Final Control Program for the Course

This final control program outlines the requirements, structure, and evaluation criteria for the final examination of the course. The final control will assess students’ knowledge, skills, and abilities developed throughout the semester in literary translation, cultural adaptation, and linguistic analysis.

# Section 1: Structure of the Final Control

The final control will consist of the following components:  
1. \*\*Written Exam\*\* (50% of the final grade):  
 - Students will answer a series of questions related to theoretical approaches in translation studies, cultural challenges in translation, and the role of translation in cross-cultural communication.  
 - This section will include multiple-choice questions, short-answer questions, and one essay question.

2. \*\*Practical Translation Task\*\* (30% of the final grade):  
 - Students will be required to translate a selected excerpt from either poetry or prose. The excerpt will be chosen to assess the student’s ability to retain stylistic integrity and cultural relevance.

3. \*\*Oral Examination/Presentation\*\* (20% of the final grade):  
 - Students will be asked to present their final translations, discussing the challenges they faced during the process and the strategies they used to address them.  
 - The presentation will be followed by a short Q&A session where students will have to defend their translation choices.

# Section 2: Evaluation Criteria

The following criteria will be used to evaluate student performance in each component of the final control:

1. \*\*Written Exam:\*\*  
 - Understanding of key translation theories (20%)  
 - Ability to analyze cultural and linguistic challenges (30%)  
 - Coherence and depth of essay arguments (50%)

2. \*\*Practical Translation Task:\*\*  
 - Accuracy of translation (40%)  
 - Retention of original style and tone (30%)  
 - Cultural adaptation and relevance (30%)

3. \*\*Oral Examination/Presentation:\*\*  
 - Clarity and organization of the presentation (30%)  
 - Justification of translation choices (40%)  
 - Ability to respond to questions and provide insights (30%)

# Section 3: Final Control Schedule

The final examination will take place during the university’s official examination period. The exact date and time will be announced by the department two weeks prior to the exam.